Graduate Thesis Assessment Rubric (Methodology, Linguistics)
Department of English, Faculty of Education, University of West Bohemia

Thesis Author: **Magdaléna DĚDIČOVÁ**

Title: **BORROWED WORDS IN ENGLISH**

Length: 61

Text Length: 35

Assessment Criteria	Scale	Comments
1. Introduction is well written, brief, interesting, and compelling. It motivates the work and provides a clear statement of the examined issue. It presents and overview of the thesis.	Outstanding **Very good** Acceptable Somewhat deficient Very deficient	See "Final Comments and Questions"
2. The thesis shows the author's appropriate knowledge of the subject matter through the background/review of literature. The author presents information from a variety of quality electronic and print sources. Sources are relevant, balanced and include critical readings relating to the thesis or problem. Primary sources are included (if appropriate).	Outstanding **Very good** Acceptable Somewhat deficient Very deficient	See "Final Comments and Questions"
3. The author carefully analyzed the information collected and drew appropriate and inventive conclusions supported by evidence. Ideas are richly supported with accurate details that develop the main point. The author's voice is evident.	Outstanding **Very good** Acceptable Somewhat deficient Very deficient	See "Final Comments and Questions"
4. The thesis displays critical thinking and avoids simplistic description or summary of information.	Outstanding **Very good** Acceptable Somewhat deficient Very deficient	See "Final Comments and Questions"
5. Conclusion effectively restates the argument. It summarizes the main findings and follows logically from the analysis presented.	Outstanding **Very good** Acceptable Somewhat deficient Very deficient	See "Final Comments and Questions"
6. The text is organized in a logical manner. It flows naturally and is easy to follow. Transitions, summaries and conclusions exist as	Outstanding **Very good** Acceptable Somewhat deficient	See "Final Comments and Questions"

appropriate. The author uses standard spelling, grammar, and punctuation.	Very deficient	
7. The language use is precise. The student makes proficient use of language in a way that is appropriate for the discipline and/or genre in which the student is writing.	Outstanding **Very good** Acceptable Somewhat deficient Very deficient	See "Final Comments and Questions"
8. The thesis meets the general requirements (formatting, chapters, length, division into sections, etc.). References are cited properly within the text and a complete reference list is provided.	Outstanding **Very good** Acceptable Somewhat deficient Very deficient	See "Final Comments and Questions"

Final Comments & Questions

The undergraduate thesis deals with a topic within the area of lexicon, focusing on the issue of borrowed words. Since English is usually viewed as a language from which words are taken and further spread to other languages, this work suggests a bit different point of view because it deals with the very opposite – with loanwords in English.

The work is divided into individual chapters, starting with the Introduction, where the author provides a description of her work. The next chapter presents the information about the process of borrowing, explains the term *"calques"* and relates it to the term *"loanwords"*. Further she distinguishes between necessary borrowing and unnecessary borrowing and focuses on recognizing borrowed words.

In the following chapter the author takes into consideration a historical point of view in order to describe the process of borrowing in English at individual levels of the development of the language. All this is very crucial for the subsequent analysis of a wide variety of texts of various styles.

The analysis is detailed, careful and makes it possible for the author to summarize the results and, in the last chapter of the work to draw relevant conclusions.

The contents of individual chapters in the Theoretical part of the work as well as the results of the analysis and the conclusions drawn from the results, proves the author's ability to work with technical literature, find relevant information, collect data and process them in adequate way.

The language is at a good level, the lay-out of the work is excellent.

To sum up, the above assessed undergraduate thesis can be considered an excellent piece of academic writing.

Owing to this suggest the evaluation "excellent" - "výborně".

Supervisor/**Reviewer**: PhDr. Jarmila Petrlíková, Ph.D.

Date: 16 August 2022

Signature: